

フランス語*英語*日本語による朗読と ハープのタベ

Une Soirée de Lecture de Poésie en Français, Anglais et Japonais Accompagnée à la Harpe / An Evening of Poetry Reading in English, French and Japanese with the Harp

フランス語・英語・日本語による愛の詩をグランドハープの調べと時計台の鐘の音にのせて

♡日時♡ 2015年11月18日(水) 午後7:00～8:30(開場6:30)

♡会場♡ 時計台ホール (札幌市中央区北1西2 札幌市時計台2階)

♡チャリティーイベント♡ 収益は全額「みちのく未来基金・震災遺児に進学の夢を」に寄付

♡入場料♡ 一般1000円,小中学生500円 定員150名

♡メール申込: 当日会場でお支払い♡ poetry.sapporo@gmail.com 氏名・かな・人数 <無記名でメルアドのみも可>

♡プレイガイド♡ 大丸(011-221-3900), 道新(011-241-3871)各プレイガイド

♡ハープ・アレンジ曲目♡ 愛の夢/ リスト, 「白鳥の歌」よりラルゴ/ ヘンデル, 「カルメン」より間奏曲/ ビゼー, カノン/ パッヘルベル, 泉/ アッセルマン, シエラザード/ リムスキーコルサコフ, ジュ・トゥ・ヴ/ サティ, 亡き王女のためのパヴァーヌ/ ラヴェル, コッペリアのワルツ/ ドリーブ, タイスの瞑想曲/ マスネ, 奇想即興曲/ ピエルネ, 月の光/ ドビッシー, トロイメライ/ シューマン, 精霊の踊り/ グルック, 他

♡朗読作品♡ 夜の巴里, バラ赤々と, 愛の秘密, 君の心を連れて, 夢のまた夢, ましろの月, 忍び寄る, ふたりが離れた時, 花に隠れて, 憧れ, 心よ あの人を忘れよう, 愛と疑問, シモオヌよ そなたの髪の毛の森には, Never More, 思い出すために, 他



熊谷ユリヤ♡英語と日本語朗読・ハープ弾き語りとトーク・翻訳♡ 英語翻訳者,札幌大学教授。研究分野に詩の音声表現と創作的翻訳。14か国の詩祭・詩人会議・リサイタル出演。PEN,現代詩人会,英・米詩人協会,翻訳家協会,世界芸術文化アカデミー各会員。吟遊詩人大賞,ミレニウム世界詩人会議優秀詩賞,北海道詩人協会賞等受賞。朗読CDや詩集 *Double Helix into Eternity* (American Literary Press), 『声の記憶を辿りながら』(思潮社), 『名づけびとの深い声が』(思潮社)他多数

マゲロンヌ・トリエ♡フランス語朗読とトーク♡ フランス・オーヴェルニュ地方の出身。パリにあるフランス国立東洋言語文化大学の日本語翻訳・通訳科を卒業。1998年に初来日後,自治体国際化協会勤務を経てフランス語ナレーター・翻訳者・通訳者として活躍中。

鈴木貴奈♡ハープ演奏♡ 札幌生まれ。幼少よりピアノとヴァイオリンを習う。8歳よりハープを始める。藤女子中学校,東京音楽大学付属高校を経て東京音楽大学卒業。大学在学中,小澤征爾オペラプロジェクトに参加。サポートミュージシャンとしてハープを担当し,NHK,TBS,TV東京等に出演。フリーのハーピストとして活動し,後進の指導も行っている。ハープを故堤祥作・篠崎史子の両氏に,室内楽を島崎説子氏に師事。ハイメス(HIMES)アーティスト会員。

♡主催♡ 札幌大学 熊谷ユリヤ研究室

♡後援♡ (公財)札幌国際プラザ